



D O D A T E K č. 1
k nájemní smlouvě č. 2008/05/390/Do ze dne 01.12.2008

Smluvní strany:

1. Město Třinec

Adresa: Městský úřad Třinec
ul. Jablunkovská 160, 739 61 Třinec
Zastoupeno: **RNDr. Věra PALKOVSKÁ**, starostka města
IČ: 00297313
DIČ: CZ00297313
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., regionální pobočka Frýdek-
Místek, pobočka Třinec, č.ú. [REDACTED]

jako **pronajímatel** na straně jedné,

a

2. Sdružení: Charita Třinec
Sídlo: Třinec, Lyžbice, Lidická u čp. 527
Statutární orgán: **Marta BEZECNÁ** - ředitelka
IČ: 495 91 215
Zřizovatel: Biskupství ostravsko-opavské, Kostelní náměstí 3172/1,
Moravská Ostrava, IČ 654 68 953

Charita Třinec je vedena u Ministerstva kultury v Rejstříku evidovaných právnických osob pod číslem 8/1-08-721/1998, datum evidence 14.09.1998.

jako **nájemce** na straně druhé.



Rada města Třince na své 50. schůzi dne 23.03.2009 rozhodla uzavřít dodatek č. 1 k nájemní smlouvě č. 2008/05/390/Do ze dne 01.12.2008 uzavřené mezi městem Třinec a Charitou Třinec, se sídlem Nám. Míru čp. 551, Třinec, z důvodu, že se město Třinec ode dne 01.04.2009 stalo plátcem DPH.

A.

Tímto dodatkem č. 1 se stávající nájemní smlouva mění a doplňuje takto:

- 1) **Článek IV. Cena nájmu** - znění článku IV. se vypouští v celém svém znění a nahrazuje se novým zněním (viz. text):

Město Třinec je ode dne 01.04.2009 plátcem DPH.

1. Výměra pronajatých nebytových prostorů v 1. nadzemním podlaží objektu bez čp/če na pozemku parc. č. 2526/1 v k.ú. Lyžbice, obec Třinec (u přístavby hotelu Steel) činí celkem **74,50 m²**.

Nájemné je stanoveno dohodou ve výši **10.000,-- Kč ročně**, bez poskytovaných služeb.

Zálohy za poskytované služby jsou v celkové výši **3.350,-- Kč měsíčně**, z toho:

- elektrická energie	300,-- Kč/měsíc
- topení	3000,-- Kč/měsíc
- studená voda	50,-- Kč/měsíc

Měsíční zálohy za poskytované služby budou zúčtovány 1x ročně do 30.04. následujícího kalendářního roku. Případné přeplatky budou nájemci vráceny nejpozději do 31.07. daného roku po provedeném vyúčtování.

Nájemce je povinen v souvislosti s registrací k DPH informovat pronajímatele v průběhu nájemního vztahu o změnách s touto registrací související – datum účinnosti registrace, datum zrušení registrace, a to v období, kdy o uvedenou změnu požádá na příslušném finančním úřadě.

2. **Nájemce je povinen ode dne 01.04.2009** hradit nájemné, včetně záloh za poskytované služby a úhrady za zařizovací předměty **prostřednictvím měsíčních splátek vždy k poslednímu dni v měsíci** za daný kalendářní měsíc v roce, **dle Platebního kalendáře** (viz. Příloha č. 1), na účet správce uvedený v této nájemní smlouvě nebo v hotovosti na pokladně MěÚ Třinec.



3. Smluvní strany se dohodly, že výše nájmu může být měněna na návrh jedné ze smluvních stran, a to formou písemného dodatku. Pronajímatel je dále oprávněn jednostranně, takto dohodnuté, nájemné zvýšit v závislosti na míře inflace vyhlášené Českým statistickým úřadem za uplynulý kalendářní rok, což oznámí nájemci písemně. Toto zvýšení není pronajímatel oprávněn provést se zpětnou platností.
4. Smluvní strany se dohodly na **smluvní pokutě ve výši 25% z ročního nájemného**, kterou je povinen nájemce zaplatit v případě, jestliže nesplní některou z podmínek uvedených v této nájemní smlouvě, vyjma řádného hrazení nájemného a úhrad za plnění spojených s nájmem. Uplatnění tohoto nároku na zaplacení smluvní pokuty nebrání pronajímateli požadovat na nájemci případnou náhradu škody, včetně ušlého zisku vedle takto sjednané smluvní pouty. Tato pokuta je splatná do 30 dnů ode dne, kdy byla u subjektu stíženého touto sankcí písemně uplatněna pronajímatelem.
5. Nájemce tímto výslovně prohlašuje, že v případě porušení některé ze svých povinností z této smlouvy pro něj vyplývajících, zejména pak povinnosti řádně a včas platit nájemné ve sjednané výši sjednaným způsobem, má pronajímatel právo postupovat dle příslušných ustanovení nájemní smlouvy. Nájemce prohlašuje, že si je **plně vědom** následků tohoto porušení smluvních povinností pro něj vyplývajících.
6. Budou-li v nebytových prostorech umístěny pronajímatelem předměty vybavení, jakými jsou zdroje tepla, sporák, vařič, průtokový ohřívač, elektrický boiler nebo měřicí a regulační zařízení pro tepelnou energii a vodu, je pronajímatel oprávněn navýšit nájem o částku nájemného za umístěné předměty vybavení v nebytových prostorech. Výše úhrady bude počítána z pořizovací ceny jednotlivých předmětů vybavení a z účelně vynaložených nákladů na dopravu a montáž. Zvýšení nájemného o příslušné roční % opotřebení bude nájemci oznámeno písemně.

2) **Článek V. Práva a povinnosti** – v článku V. se doplňuje nový odst. 6 ve znění (viz. text):

6. Pronajímatel má právo požadovat po nájemci výroční zprávu o své činnosti a plánu činnosti na následující rok.

B.

1. Ostatní články nájemní smlouvy č. 2008/05/390/Do ze dne 01.12.2008 zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž jeden výtisk obdrží nájemce a dva výtisky pronajímatel.
3. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek na důkaz souhlasu s jeho obsahem potvrzují svými podpisy.

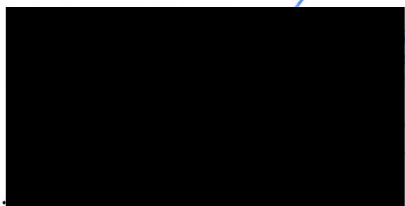


4. Uzavření dodatku č. 1 k nájemní smlouvě č. 2008/05/390/Do ze dne 01.12.2008 bylo schváleno na 50. schůzi Rady města Třince dne 23.03.2009, usnesením číslo 2009/2605, nadpoloviční většinou hlasů všech členů rady města

V Třinci dne

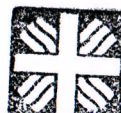
10. 06. 2009

Za pronajímatele:
Město Třinec



RNDr. Věra PALKOVSKÁ
starostka města

Za nájemce:
Charita Třinec



Charita Třinec
Lidická u 527
739 61 Třinec
405 91 216 * 43 724 257 216



Marta BEZECNÁ
ředitelka

PLATEBNÍ KALENDÁŘ¹⁾

Rozpis plateb pro období od: **01.04.2009 - 31.03.2010**

Daňový doklad č.: **001/2009**

Nájemce je plátcem/neplátcem DPH

NEPLÁTCE

Pronajímatel: **Město Třinec**
 Adresa: **Městský úřad Třinec**
Jablunkovská čp. 160, 739 61 Třinec
 Zastoupeno: **RNDr. Věra Palkovská - starostka města**
 IČ: **002 97 313**
 DIČ: **CZ00297313**

Nájemce: **Charita Třinec**
 Adresa, sídlo: **Lidická u čp. 527, 739 61 Třinec**
 Doruč. adresa: **Lidická u čp. 527, 739 61 Třinec**
 Zastoupeno: **Marta Bezcena - ředitelka**
 IČ: **495 91 215**
 DIČ:

Bank. spojení: **Komerční banka, a.s., regionální pobočka Frýdek - Místek,**

Bank. spojení:

Garážoviště za Hotelem Steel

Výše nájemného pro období od 01.04.2009 je ve výši

Výše nájemného za měsíc

Nájemné za předměty vybavení (zařizovací předměty) je ve výši

Zálohly za poskytnuté služby celkem ve výši

z toho:

el. energie
 topení
 studená voda
 teplá voda
 úklid

Pausální platby za poskytnuté služby celkem

z toho: úklid společných prostorů

10 000,00	Kč/rok bez DPH
833,33	Kč/měsíc bez DPH
0,00	Kč/rok bez DPH
3 350,00	Kč/rok vč. DPH

300,00	Kč/měsíc vč. DPH
3 000,00	Kč/měsíc vč. DPH
50,00	Kč/měsíc vč. DPH
0,00	Kč/měsíc vč. DPH
0,00	Kč/měsíc vč. DPH
0,00	Kč/rok vč. DPH
0,00	Kč/měsíc vč. DPH

10 000,00	Kč/rok bez DPH
833,33	Kč/měsíc bez DPH
0,00	Kč/rok bez DPH
3 350,00	Kč/rok vč. DPH

Předmětem nájmu jsou nebytové prostory v celkové výměře v m²

74,50

z toho:

	m ²	cena za m ² /rok	celkem
1. podzemní p.	0,00	0,00	0,00
1. podzemní p.	0,00	0,00	0,00
1. nadzemní p.	74,50	0,00	10 000,00
1. nadzemní p.	0,00	0,00	0,00
2. nadzemní p.	0,00	0,00	0,00
2. nadzemní p.	0,00	0,00	0,00
chodby a schodiště	0,00	0,00	0,00
ostatní	0,00	0,00	0,00
Celkem m²	74,50		10 000,00
pozemky	0,00	0,00	0,00

Období	Nájemné v Kč	Nájemné za vybavení v Kč	Nájemné v Kč celkem bez DPH	DPH 19% z nájemného (zaokr.)	Nájemné v Kč vč. DPH celkem	Zálohly za služby v Kč	DPH ²⁾ v Kč	Zálohly za služby v Kč celkem	DPH celkem v Kč	Nájemné a služby celkem vč. DPH	Datum splatnosti
duben 2009	833,00	0,00	833,00	0,00	833,00	3 350,00	0,00	3 350,00	0,00	4 183,00	11.5.2009
květen 2009	837,00	0,00	837,00	0,00	837,00	3 350,00	0,00	3 350,00	0,00	4 187,00	31.5.2009
červen 2009	833,00	0,00	833,00	0,00	833,00	3 350,00	0,00	3 350,00	0,00	4 183,00	30.6.2009
červenec 2009	833,00	0,00	833,00	0,00	833,00	3 350,00	0,00	3 350,00	0,00	4 183,00	31.7.2009
srpen 2009	833,00	0,00	833,00	0,00	833,00	3 350,00	0,00	3 350,00	0,00	4 183,00	31.8.2009
září 2009	833,00	0,00	833,00	0,00	833,00	3 350,00	0,00	3 350,00	0,00	4 183,00	30.9.2009
říjen 2009	833,00	0,00	833,00	0,00	833,00	3 350,00	0,00	3 350,00	0,00	4 183,00	31.10.2009
listopad 2009	833,00	0,00	833,00	0,00	833,00	3 350,00	0,00	3 350,00	0,00	4 183,00	30.11.2009
prosinec 2009	833,00	0,00	833,00	0,00	833,00	3 350,00	0,00	3 350,00	0,00	4 183,00	31.12.2009
leden 2010	833,00	0,00	833,00	0,00	833,00	3 350,00	0,00	3 350,00	0,00	4 183,00	31.1.2010
únor 2010	833,00	0,00	833,00	0,00	833,00	3 350,00	0,00	3 350,00	0,00	4 183,00	28.2.2010
březen 2010	833,00	0,00	833,00	0,00	833,00	3 350,00	0,00	3 350,00	0,00	4 183,00	31.3.2010
Celkem/rok	10 000,00	0,00	10 000,00	0,00	10 000,00	40 200,00	0,00	40 200,00	0,00	50 200,00	

Poznámky: 1) Pronajímatel je ode dne 01.04.2009 plátcem DPH. Předmětný platební kalendář je vázán k nájemní smlouvě včetně všech platných dodatků a na aktuální výši daně z přidané hodnoty. Pokud dojde v průběhu platnosti platebního kalendáře např. ke změně sazby DPH, změně předmětu nájmu (rozšíření, zúžení), změně ceny nájmu (např. navýšení o inflaci), ukončení nájmu aj. bude vystaven platební kalendář další v pořadí.
 2) § 36 odst. 11 zákona č. 235/2004 o dani z přidané hodnoty

Datum vystavení: 24. duben 2009

Vystavila:

Mgr. Anita Dočkalová
 538 306 372